



DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO

NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



HUDORA[®]

Hersteller: HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de

EN 14619

Art.-Nr. 14025, 14026,
14027, 14028,
14029
Stand 08/15
1/8

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26 // Stunt Scooter
Artikelnummer:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Maße:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Produktgewicht:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Klasse:	A, 100 kg maximales Nutzergewicht (gilt für alle Modelle)

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

- 1 x Scooter (in zwei Teilen)
- 2 x Inbusschlüssel
- 1 x Anleitung

Andere beiliegende Teile dienen dem Transportschutz und werden für den Aufbau und den Gebrauch des Artikels nicht benötigt.

WARNHINWEISE

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Persönliche Schutzausrüstung tragen! Dazu gehört mindestens: Hand-/Handgelenkschutz, Knieschutz, Kopfschutz und Ellenbogenschutz. Sie sollten niemals ohne Schuhe fahren!
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Ihr Schuhwerk könnte dabei Schaden nehmen! Man sollte die Bremse vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlusssteile auf Unversehrtheit und festen Sitz. Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Prüfen Sie vor allem die Lenkeinstellung auf korrekte Ausrichtung und Befestigung.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Prüfen Sie vor der Nutzung des Scooters die Einschränkung des Einsatzbereiches durch die geltende Straßenverkehrsordnung. Er ist zum Fahren auf Gehwegen geeignet.

AUFBAUANLEITUNG

Lösen Sie die Verschlusschrauben an der Lenkerschelle mit einem Inbusschlüssel so weit, dass Sie die Schelle über das untere Ende der Lenkstange schieben können. Schieben Sie nun den Lenker bis zum Anschlag auf die Gabel. Der Lenker muss gerade ausgerichtet werden.

Schrauben Sie die Verschlusschrauben der Schelle fest. Achten Sie darauf, dass der Lenker gerade bleibt. Zur Demontage des Scooters führen Sie die beschriebenen Montageschritte bitte in umgekehrter Reihenfolge aus.

NUTZUNGSHINWEISE

ALLER ANFANG IST SCHWER...

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Ganz wie bei den bekannten Kinderrollern. Problemlos ist auch das Bremsen - Einfach die Hinterradfraktionsbremse (Schutzblech) heruntertreten.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

ROLLENWECHSEL

Ersatzrollen sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de> erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Zum Wechsel der Rollen lösen sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Räder erst bei Belastung beim Scooter leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei. Sollte ein Lager ausgeschlagen sein, sollte es ganz ausgetauscht werden. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de> erhältlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when giving the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is not designed for industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26 // Stunt Scooter
Item number:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Dimensions:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Item weight:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Class:	A, 100 kg maximum user weight (valid for all models)

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

- 1 x Scooter (in two parts)
- 2 x Allen wrench
- 1 x Manual

Other items included are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Wear suitable protective clothing for your own safety. Wear personal protective equipment. This includes at least: hand/wrist guards, knee pads, head protection and elbow pads. Never use the scooter without shoes!
- The scooter is only intended for use by one person.
- Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are flat, clean, dry, and use the scooter where possible away from other road users. Avoid sloping ground. The brakes may become hot if the scooter has been used for a while! Your footwear could be damaged! The brakes shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Before you start. Ensure that all fasteners and locking parts are intact and tight; the functioning of the self-locking threads can slacken after repeated loosening and tightening of the fasteners. Check especially for the correct alignment and fastening of the steering set-up.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility. Do not use it on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid being in the proximity of stairs and open water.
- Prior to using the scooter, please inform yourself about restricting applicable traffic regulations for the intended area of application. The scooter is intended for use on footpaths.

SET-UP INSTRUCTIONS

Loosen the locking screws on the handlebar clamp as far as possible so that you can slide the clamp over the end of the handlebar. Now slide the handlebar as far as it will go onto the fork. The handlebars must be aligned in a straight manner. Tightly screw on the locking screws of the clamp. Make sure that the handlebar remains straight. For disassembly of the scooter, carry out the described Installation steps but however in the reverse order.

USAGE INSTRUCTIONS

NOTHING'S EASY AT FIRST ...

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

USAGE INSTRUCTIONS

The scooter moves when a foot is used to regularly push off, just as with well-known children's scooters. Braking is no problem either - simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard).

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from <http://www.hudora.de> and should be replaced when they are worn down. However, it is usually advisable to change the bearings when the wheels are changed. To change the wheels, loosen the axle fitting with two Allen keys and take the wheels off the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel to use them in the new wheel. Put the bearings into the new wheel with the bolt spacer and mount them to the frame with the axle screws. Make sure the axle has been screwed on tightly before starting again!

BEARINGS

Your scooter is equipped with precision ball bearings which were filled with lubrication at high pressure during manufacture. For this reason, the wheels only run easily and quickly when there is a load on the scooter. The bearings are maintenance free. If a bearing should fail, it should be replaced completely. Bearings are available as accessories from <http://www.hudora.de>.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service>.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26 // Stunt Scooter
Articolo n°:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Misure:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Peso:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Categoria:	A, 100 kg peso massimo del ciclista (vale per tutti i modelli)

Se avete problemi con l'assembla o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

- 1 x Scooter (in due parti)
- 2 x Chiave a brugola
- 1 x Istruzioni per l'uso

Sono incluse altre parti che servono alla protezione durante il trasporto e non sono necessarie per il montaggio e l'utilizzo dell'articolo.

NOTE DI SICUREZZA

- Per la propria sicurezza, non ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Indossare dispositivi di protezione individuali! Fra cui almeno: paramani/parapolsi, ginocchiere, casco e paragoniti. Non usare mai lo Scooter senza scarpe!
- Lo scooter è adatto per una sola persona.
- Utilizzare lo scooter solo su superfici adatte, che dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare i terreni scoscesi! In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! La calzatura potrebbe danneggiarsi! È consigliabile non toccare il freno prima di raffreddarsi.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Prima di iniziare: Controllare che tutti gli elementi di collegamento ovvero le parti di bloccaggio siano integre e ben fissate. La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Controllare con attenzione la regolazione dello sterzo per un corretto allineamento e fissaggio.
- Non guidare al tramonto, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Non guidare su strade e vie di transito, o su pendii e colline. Evitare le zone vicine a scale e ad acque aperte.
- Verificare prima dell'utilizzo dello scooter i limiti dell'ambito di azione imposti dal vigente codice della strada. Lo scooter è adatto per andare sui marciapiedi.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Allentare i tappi a vite sulla fascetta in modo da poter inserire la fascetta all'estremità inferiore della barra del manubrio. Fare scorrere adesso il manubrio fino ad assestarlo sulla forcella. Il manubrio deve essere rad-drizzato. Avvitare i tappi a vite della fascetta. Assicurarsi che il manubrio rimanga dritto. Per smontare lo scooter eseguire le fasi di montaggio descritte in ordine inverso.

CONDIZIONI DI UTILIZZO ALL'INIZIO È DIFFICILE ...

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE

Lo Scooter viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. Esattamente come avviene per i noti monopattini per bambini. E anche la frenata avviene senza problemi - schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione).

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza dello scooter.

SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE

Le rotelle sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de> e dovrebbero essere sostituite se consumate. Normalmente è però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato è possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori dalla rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

CUSCINETTI

Lo Scooter è equipaggiato con cuscinetti di precisione che sono stati riempiti di grasso in condizioni di alta pressione in occasione della produzione. Per questa ragione le rotelle dello Scooter si muovono con leggerezza e facilità solo quando sono sottoposte a carichi. I cuscinetti non devono essere sottoposti a manutenzione. Quando un cuscinetto è danneggiato, esso dovrebbe essere completamente sostituito. I cuscinetti sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de>.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service>.

¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto no se diseña para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26 // Stunt Scooter
Número de artículo:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Dimensiones:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Peso de artículo:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Categoría:	A, 100 kg peso máximo del usuario (vigente para todos los modelos)

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

- 1 x Scooter (en dos partes)
- 2 x Llave allen
- 1 x Indicaciones de uso

Las otras piezas anexas sirven para la protección para el transporte y no se requieren para la estructura y el uso de este artículo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. ¡Utilice equipo de protección personal! Entre ello cuenta como mínimo: protectores de manos, muñequera, rodillera, casco y protectores de codos. ¡No ande nunca sin calzado!
- El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona.
- Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! ¡Su patín podría sufrir daños! No toque el freno entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe la integridad y el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres. El efecto autobloqueante de las roscas autobloqueantes puede disminuir si se han soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Compruebe sobre todo la alineación correcta y la fijación correcta del manillar.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuestas y superficies accidentadas. Evite acercarse a escaleras y superficies acuáticas.
- Antes de utilizar el escúter verifique las restricciones del área de aplicación por parte de las disposiciones de circulación vigentes. El patinete puede ser usado en caminos y aceras.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Suelte los tornillos de cierre en la abrazadera del manillar hasta que pueda pasar la abrazadera por el extremo inferior del manillar. Empuje ahora el manillar hasta el tope sobre la horquilla. El manillar tiene que estar alineado recto. Atornille apriete acto los tornillos de cierre de la abrazadera. Asegúrese de que el manillar continúe estando recto. Proceda a las maniobras descritas en orden inverso para desmontar el patinete.

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. Igual que en los patinantes infantiles. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora).

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su escúter.

CAMBIO DE RUEDAS

Las ruedas están disponibles como accesorio en <http://www.hudora.de> y deberían ser recambiadas una vez desgastadas. En general se recomienda, sin embargo, recambiar también los rodamientos. Suelte para recambiarlas los tornillos del eje con dos llaves con macho hexagonal, y desprenda la rueda del eje. Ud. puede retirar los rodamientos de bolas de la rueda desgastada golpeando con un destornillador o una llave con macho hexagonal para continuar utilizándolos en la nueva rueda. Inserte los rodamientos con el casquillo distanciador en la nueva rueda y móntela con los tornillos del eje al bastidor. ¡Preste atención a que el eje esté atornillado fijamente antes de usar de nuevo el patinete!

RODAMIENTOS

Su patinete está provisto de rodamientos de precisión rellenos con grasa a alta presión durante la fabricación. Por este motivo, las ruedas sólo ruedan fácil y velozmente cuando se carga el patinete. Los rodamientos no requieren mantenimiento. Los rodamientos desgastados deberían ser recambiados por completo. Los rodamientos están disponibles como accesorios en <http://www.hudora.de>.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26 // Stunt Scooter
Référence article:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Poids:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Dimensions:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Classe:	A, 100 kg poids maximum de l'utilisateur (valable pour tous les modèles)

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIECES CONTENUES

- 1 x Scooter (en deux parties)
- 2 x Clef mâle à six pans
- 1 x Mode d'emploi

Les autres pièces fournies ne servent qu'à assurer la protection pendant les opérations de transport seront donc inutiles pendant le montage et l'utilisation de l'article.

CONSIGNES DE SECURITE

- Pour votre propre sécurité veillez à porter des vêtements de protection adaptés. Porter un équipement de protection personnelle ! En font au minimum partie : protège-mains/protège-poignets, protège-genoux, casque et protège-coudes. Vous ne devrez jamais rouler sans chaussures !
- Le Scooter est prévu pour une seule personne.
- Utilisez le scooter uniquement sur des surfaces appropriées, qui devraient être lisses, propres, sèches et ; dans la mesure du possible, dégagées d'autres usagers de la route. Evitez les terrains en pente. En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Ceci pourrait endommager vos chaussures ! S'assurer que les composants du frein ont suffisamment refroidi avant toucher.
- Tenez toujours en compte des autres personnes.
- Avant de démarrer : vérifiez tous les éléments de raccord, respectivement les pièces d'enclenchement au niveau de leur intégrité et de leur bonne assise. La fonction des filetages auto-sécurisants peut diminuer après le desserrage et le serrage répétés des éléments de raccord. Vérifiez avant tout également, que le réglage de direction soit orienté et fixé correctement.
- Ne roulez pas au crépuscule, dans la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Ne roulez pas sur les voies de circulation ou dans les passages, ainsi que sur les pentes et les collines. Evitez la proximité d'escaliers ou de cours d'eau.
- Avant d'utiliser la trottinette, vérifiez les restrictions en matière de zone d'utilisation imposées par le code de la route. La trottinette est appropriée pour la conduite sur trottoirs.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Desserrez les vis d'obturation à la patte de guidon jusqu'à ce que vous soyez à même de pouvoir pousser la patte de guidon au-dessus du bout inférieur de la barre de direction. Poussez maintenant le guidon jusqu'à la

butée sur la fourchette. Le guidon doit être orienté droit en avant. Vissez les vis d'obturation de la patte. Veillez à ce que le guidon reste droit. Pour le démontage du scooter, veuillez exécuter les étapes de montage décrites en sens inverse.

CONSIGNES D'UTILISATION

TOUT DEBUT EST DIFFICILE ...

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

Le Scooter est propulsé par une poussée régulière avec le pied. Exactement comme les trottinettes pour enfants. Le freinage est aussi sans problème - il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

CHANGEMENT DES ROUES

Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de> et elles devraient être changées quand elles sont usées. Mais en général il est conseillé de faire un changement de roulement en même temps que le changement de roue. Pour changer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés six pans mâles et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue en tapant avec un tournevis ou une clé six pans mâle pour continuer à l'utiliser dans la nouvelle roue. Remettre le roulement avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les boulons d'axes. Vérifiez que l'axe est solidement boulonné avant de repartir!

ROULEMENTS

Votre Scooter est équipé de roulements de précision qui ont été remplis sous haute pression de graisse lors de la fabrication. De ce fait, les roues du scooter tournent facilement et rapidement quand il est chargé. Les roulements ne nécessitent pas d'entretien. Si un roulement devait être détérioré, il doit être changé entièrement. Vous pouvez vous procurer des roulements sur <http://www.hudora.de/> dans accessoires.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service>.

Tous les schémas sont indicatifs.

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemon- teerd worden. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaar- digheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Stunt Scooter XQ-12, XQ-13 // Stunt Scooter XR-25, XR-26// Stunt Scooter
Artikelnummer:	14025, 14026 // 14027, 14028 // 14029
Afmetingen:	66x50x82,5 cm // 65,5x52x82 cm // 66x50x82,5 cm
Gewicht:	3,5 kg // 3,8 kg // 3,5 kg
Klasse:	A, 100 kg maximaal gewicht gebruiker (geldt voor alle modellen)

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

- 1 x Scooter (in twee delen)
- 2 x Inbussleutel
- 1 x Gebruiksaanwijzing

Andere onderdelen zijn benodigd voor het vervoer en zijn niet nodig voor de opbouw en het gebruik van het artikel.

VEILIGHEIDSTIPS

- Draag voor uw eigen veiligheid geschikte beschermende kleding. Persoonlijke beschermuitrusting dragen! Daartoe behoort minimaal: hand- en polsbescherming, kniebescherming, hoofdbescherming en elleboogsbescherming. Rijd nooit zonder schoenen aan!
- De scooter is slechts geschikt voor één persoon.
- Gebruik de scooter uitsluitend op hiervoor geschikte oppervlakken die gelijkmatig, schoon, droog en, in een ideale situatie, vrij van andere verkeersdeelnemers zijn. Vermijd (steile) hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Uw schoeisel kan daarbij worden beschadigd! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Voordat u begint: test alle verbindende elementen, zoals bijvoorbeeld de sluitingen, of deze onbeschadigd zijn en goed vast zitten. De werkzaamheid van zelfsluitende schroefdraden kunnen, na het meerdere keren los en vastdraaien van de verbindingselementen, afnemen. Test bovendien ook de stuur instellingen op een correcte uitlijning en vaststelling.
- Rij niet tijdens de scheming, nacht of slecht zicht. Rij niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- Controleer voor het gebruik van de scooter de beperking van het toe- passingsgebied door de geldende verkeersregels. De scooter is geschi- kt voor het rijden op looppaden.

MONTAGEHANDLEIDING

Schroeft u de sluitschroeven op de stuurklem zo ver los dat u de klem over de onderkant van de stuurstang kunt schuiven. Schuif nu het stuur tot aan het begin van de voorvork. Het stuur moet nu worden uitgelijnd. Schroef de sluitschroeven van de klem vast. Verzeker dat het stuur recht staat. Om de scooter te demonteren voert u deze montage stappen in omgekeerde volgorde uit.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK

ALLE BEGIN IS MOEILIK ...

... de meeste ongelukken overkomen "beginners" in de eerste tien minu- ten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN

De scooter wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzet- ten met de voet. Net als bij een normale kinderstep. Ook het remmen is probleemloos - trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet be- schadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw scooter te verzekeren.

VERVANGING VAN DE ROLLERS

Vervangende rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via <http://www.hu- dora.de>. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om met de rollers ook de lagers te vervangen. Vervang de rollers als deze versleten zijn. Voor de vervanging van de rollers moet u de schroefbevestiging van de as met 2 inbussleutels losmaken en de rol van de as afhalen. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbussleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in de nieuwe roller. Steek de lagers met de afstandshuls terug in de nieuwe roller en monteer ze met de asschroeven aan het frame. Let op dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u weer start!

LAGERS

Uw scooter is voorzien van precisielagers, die tijdens de productie onder hoge druk met vet worden gevuld. Om deze reden lopen de wielen van de scooter pas licht en soepel als zij belast worden. De lagers zijn on- derhoudsvrij. Mocht een lager kapot zijn, dan moet het geheel worden vervangen. Lagers zijn als accessoires verkrijgbaar onder <http://www. hudora.de/>.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter be- schikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt u zeer veel informatie over product, onder- delen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/service>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.

